Организация Объединенных Наций ECE/EB.AIR/GE.1/2013/1

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
17 June 2013
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Исполнительный орган по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния

Руководящий орган Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)

Тридцать седьмая сессия
Женева, 9–11 сентября 2013 года
Пункт 1 предварительной повестки дня
Утверждение повестки дня

Аннотированная предварительная повестка дня тридцать седьмой сессии*,

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в понедельник, 9 сентября 2013 года, в 10 ч. 00 м.**

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.

2. Утверждение доклада о работе тридцать шестой сессии.

* Настоящий документ публикуется без официального редактирования.

** Для всех делегатов, участвующих в работе совещаний, проводимых во Дворце Наций, существуют процедуры аккредитации. В этой связи делегатам предлагается заполнить регистрационный бланк, который имеется на веб-сайте Конвенции (http://www.unece.org/env/registration/lrtap.htm), и направить его в секретариат не позднее, чем за две недели до начала совещания. В день начала совещания делегатам следует получить пропуска в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится по адресу: Pregny Gate (14, Avenue de la Paix). С планом можно ознакомиться на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (http://www.unece.org/meetings/UN_Map.pdf).

GE.13-22336 (R) 040713 050713

Просьба отправить на вторичную переработку

3. Вопросы, возникающие в связи с недавно состоявшимися совещаниями Исполнительного органа и его вспомогательных органов и деятельностью Президиума Руководящего органа.

4. Обновление Руководящих принципов представления данных о выбросах в соответствии с Конвенцией.

5. Корректировки, вносимые в соответствии с Гётеборгским протоколом в обязательства по сокращению выбросов или кадастры в целях сопоставления общего объема национальных выбросов с ними.

6. Ход осуществления деятельности в 2013 году и будущая работа:

   a) измерения и разработка моделей (подкисление, эвтрофикация и фотоокислители, тяжелые металлы, дисперсные частицы и стойкие органические загрязнители);

   b) разработка моделей для комплексной оценки;

   c) выбросы;

   d) загрязнение воздуха в масштабах полушария.

7. Обмен информацией от Сторон об осуществлении программы ЕМЕП.

8. Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2014−2015 годы.

9. Сотрудничество с другими организациями и программами.

10. Информационно-пропагандистская деятельность и обмен информацией с другими регионами.

11. Финансовые и бюджетные вопросы.

12. Общие вопросы для Руководящего органа ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию.

13. Прочие вопросы.

14. Закрытие тридцать седьмой сессии.

II. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Утверждение повестки дня

Ориентировочное время: *понедельник, 9 сентября, 10 ч. 00 м.*

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2013/1

Руководящему органу Совместной программы наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП) будет предложено утвердить повестку дня, изложенную в настоящем документе.

2. Утверждение доклада о работе тридцать шестой сессии

Ориентировочное время: *понедельник, 9 сентября, 10 ч. 05 м.*

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2012/2 (Доклад о работе тридцать шестой сессии Руководящего органа)

Руководящему органу ЕМЕП будет предложено утвердить доклад о работе его тридцать шестой сессии.

3. Вопросы, возникающие в связи с недавно состоявшимися совещаниями Исполнительного органа и его вспомогательных органов и деятельностью Президиума Руководящего органа

Ориентировочное время: *понедельник, 9 сентября, 10 ч. 10 м.*

Документация: ECE/EB.AIR/113 и Add.1 (Доклад о работе тридцать первой сессии Исполнительного органа); ECE/EB.AIR/WG.5/110 (Доклад о работе пятьдесят первой сессии Рабочей группы по стратегиям и обзору); ECE/EB.AIR/WG.1/2012/2 (Доклад о работе тридцать первой сессии Рабочей группы по воздействию); ECE/EB.AIR/GE.1/2013/8 (Деятельность Президиума Руководящего органа)

Введение

Секретариат и Председатели Рабочей группы по стратегиям и обзору и Рабочей группы по воздействию проинформируют Руководящий орган о вопросах, возникающих в связи с тридцать первой сессией Исполнительного органа, а также соответствующих вопросах, возникающих в связи с пятьдесят первой сессией Рабочей группы по стратегиям и обзору и тридцать первой сессией Рабочей группы по воздействию. Председатель Руководящего органа представит краткую информацию о работе Президиума Руководящего органа в период между тридцать шестой и тридцать седьмой сессиями Руководящего органа, в том числе о сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, обсудит дальнейшую работу по сотрудничеству с другими органами в рамках Конвенции и будущую деятельность Президиума и даст в этой связи руководящие указания.

4. Обновление Руководящих принципов представления данных о выбросах в соответствии с Конвенцией

Ориентировочное время: *понедельник, 9 сентября, 10 ч. 30 м. − 11 ч. 30 м.*

Документация: ECE/EB.AIR/97 (Руководящие принципы представления данных о выбросах в соответствии с Конвенцией о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния), неофициальные документы 2−3; решения 2002/10, 2005/1 и 2008/16 Исполнительного органа; ECE/EB.AIR/GE.1/2013/5 (Кадастры выбросов − доклад Председателей Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов); ECE/EB.AIR/GE.1/2013/6

(Нынешнее состояние данных о выбросах − доклад Центра по кадастрам и прогнозам выбросов)

Введение

Сопредседатели Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов (ЦГКПВ) представят предложение об обновлении Руководящих принципов представления данных о выбросах в соответствии с Конвенцией. Предлагаемые изменения Руководящих принципов включают изменения, связанные с недавним внесением поправок в Гётеборгский протокол[1], Протокол по тяжелым металлам, Протокол по стойким органическим загрязнителям, а также введением новой проекции сетки и пространственного разрешения ЕМЕП.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, обсудит проект обновленных Руководящих принципов и препроводит этот документ для принятия Исполнительным органом на его тридцать второй сессии в декабре 2013 года.

5. Корректировки, вносимые в соответствии с Гётеборгским протоколом в обязательства по сокращению выбросов или кадастры в целях сопоставления общего объема национальных выбросов с ними

Ориентировочное время: *понедельник, 9 сентября, 11 ч. 30 м. − 12 ч. 00 м.*

Документация: Решение 2012/3 Исполнительного органа "Корректировки, вносимые в соответствии с Гётеборгским протоколом в обязательства по сокращению выбросов или кадастры в целях сопоставления общего объема национальных выбросов с ними"; Решение 2012/4 Исполнительного органа "Временное применение поправок к Протоколу"; Решение 2012/12 Исполнительного органа "Руководство по коррективам, вносимым в соответствии с Протоколом о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года в обязательства по сокращению выбросов или кадастры в целях сопоставления с ними общего объема национальных выбросов"; неофициальные документы 4 и 5

Введение

Представители ЦГКПВ представят предложение в отношении типовой формы для подачи Сторонами заявки на применение процедуры корректировки в соответствии с решениями 2012/3, 2012/4 и 2012/12 Исполнительного органа.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, рассмотрит и одобрит проект типовой формы и процедуру ее официального применения.

[1] Протокол о борьбе с подкислением, эвтрофикацией и приземным озоном 1999 года ("Гётеборгский протокол").

6. Ход осуществления деятельности в 2013 году и будущая работа

Ориентировочное время: *понедельник, 9 сентября, 12 ч. 00 м. − 13 ч. 00 м., 15 ч. 00 м. − 17 ч. 00 м., вторник, 10 сентября, 10 ч. 00 м. − 13 ч. 00 м.*

Введение

Руководящий орган, как ожидается, рассмотрит вопрос о ходе осуществления деятельности ЕМЕП и, возможно, пожелает рассмотреть аспекты будущей работы в связи с планом работы по осуществлению Конвенции на 2014−2015 годы (неофициальный документ 1). Центры и целевые группы представят информацию об основных моментах, главных достижениях и трудностях в процессе осуществления плана работы на 2012−2013 годы и их актуальности в свете целей Долгосрочной стратегии Конвенции (Решение 2010/18 РО). Центрам также следует представить новые соображения о возможных изменениях в представлении данных в будущем.

a) Измерения и разработка моделей (подкисление, эвтрофикация и фотоокислители, тяжелые металлы, дисперсные частицы и стойкие органические загрязнители)

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2013/3 (Измерения и разработка моделей); доклад ЕМЕП о ходе работы 1/13: Трансграничное подкисление, эвтрофикация и приземный озон в Европе в 2011 году; доклад о ходе работы ЕМЕП: Долгосрочные изменения в трансграничном загрязнении окружающей среды тяжелыми металлами; доклад ЕМЕП о ходе работы 3/13: Долгосрочные изменения в трансграничном загрязнении окружающей среды стойкими органическими загрязнителями; доклад ЕМЕП о ходе работы 4/12: Трансграничное загрязнение дисперсным веществом в Европе; ECE/EB.AIR/GE.1/2013/4 (Разработка моделей для комплексной оценки)

Введение

Четыре указанных выше доклада о ходе работы, которые имеют отношение к оценке хода работы в 2013 году, будут размещены на веб-сайте ЕМЕП (www.emep.int). В рамках этого подпункта повестки дня представители целевых групп и центров ЕМЕП сообщат о ходе осуществления деятельности по измерениям и разработке моделей в соответствии с указанным ниже планом:

a) Сопредседатели Целевой группы по измерениям и разработке моделей сообщат о ходе работы, в том числе об итогах четырнадцатого совещания Целевой группы (Загреб, Хорватия, 6−7 мая 2013 года);

b) Метеорологический синтезирующий центр − Запад (МСЦ-З) представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и разработки моделей подкисления, эвтрофикации и фотоокислителей, в том числе о ходе работы Координационного химического центра (КХЦ), Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦРМКО), о своей работе, обсуждениях, состоявшихся в рамках Целевой группы по измерениям и разработке моделей, и планах будущей работы на период до конца 2015 года;

c) Метеорологический синтезирующий центр − Восток (МСЦ-В) представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и

разработки моделей тяжелых металлов, о прогрессе, достигнутом КХЦ, своей работе, обсуждениях, состоявшихся в рамках Целевой группы по измерениям и разработке моделей, и планах будущей работы на период до конца 2015 года;

d) КХЦ представит обзорную информацию о деятельности в области атмосферного мониторинга и разработки моделей дисперсных частиц (PM), в том числе в отношении работы, проводимой МСЦ-З и ЦРМКО, своей работе, результатах деятельности Целевой группы по измерениям и разработке моделей и планах будущей работы на период до конца 2015 года;

e) МСЦ-В представит обзорную информацию о деятельности в области мониторинга и моделирования стойких органических загрязнителей, в том числе в отношении работы, проводимой КХЦ, своей работе, результатах деятельности Целевой группы по измерениям и разработке моделей и планах будущей работы на период до конца 2015 года.

Ожидаемые результаты

Как ожидается, Руководящий орган: a) утвердит резюме докладов 2013 года о ходе работы и примет решение об их представлении Исполнительному органу; b) обсудит положение дел с осуществлением стратегии мониторинга; c) обсудит прогресс, достигнутый в отношении сотрудничества с национальными экспертами, и даст руководящие указания о способах его совершенствования; d) обсудит прогресс, достигнутый в 2013 году в области разработки моделей и мониторинга во всех перечисленных выше областях работы, и даст руководящие указания в отношении дальнейшего развития этой деятельности; и e) даст руководящие указания в отношении дальнейшего развития деятельности в области измерений и разработки моделей.

b) Разработка моделей для комплексной оценки

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2013/4 (Разработка моделей комплексной оценки − доклад Сопредседателей ЦГРМКО), неофициальный документ 6

Введение

Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки (ЦГРМКО) сообщит о достигнутых результатах, включая итоги сорок второго совещания, состоявшегося в Копенгагене, Дания, 22−23 апреля 2013 года. ЦРМКО сообщит о достигнутом прогрессе, включая ход работы по подготовке доклада об оценке пересмотренного Гётеборгского протокола (неофициальный документ 6).

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, обсудит достигнутый прогресс и даст дополнительные руководящие указания в отношении деятельности по разработке моделей для комплексной оценки.

c) Выбросы

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2013/5 (Кадастры и прогнозы выбросов); ECE/EB.AIR/GE.1/2013/6 (Нынешнее состояние данных о выбросах); доклад Центра по кадастрам и прогнозам выбросов (ЦКПВ) ЕМЕП по вопросу о данных о выбросах, представляемых Европейской экономической комиссии Органи-

зации Объединенных Наций (ЕЭК ООН)/ЕМЕП: положение дел в 2013 году

Введение

Председатель Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов сообщит о достигнутом прогрессе, в том числе об итогах двадцать шестого совещания Целевой группы и четырнадцатого совместного совещания, проведенного в сотрудничестве с Европейской экологической информационно-наблюдательной сетью (ЕЭИНС) Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС) (Стамбул, Турция, 14−15 мая 2013 года).

На проведенном в текущем году совещании Целевая группа рассмотрела следующие четыре вопроса: пересмотр руководящих принципов представления данных о выбросах в соответствии с Конвенцией, процедура корректировки в соответствии с Гётеборгским протоколом и недавнее обновление Справочного руководства ЕМЕП/ЕАОС по кадастрам выбросов загрязнителей воздуха[2]. Совещание ЦГКПВ было проведено параллельно с техническим рабочим совещанием по прогнозам и сценариям выбросов и преимуществам и недостаткам кадастров выбросов.

ЦКПВ проинформирует Руководящий орган о положении дел с представлением данных о выбросах, о проведенной им работе и работе ЦРМКО по вопросу о качестве данных. Он сообщит о ходе выполнения программы по совершенствованию кадастров, в частности о третьем этапе проведения углубленных обзоров кадастров выбросов.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, обсудит достигнутый прогресс и даст руководящие указания в отношении работы в области выбросов.

d) Загрязнение воздуха в масштабах полушария

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2013/7 (Перенос загрязнения воздуха в масштабах полушария)

Введение

Сопредседатели Целевой группы по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария представят итоги ее недавно состоявшегося совещания (Женева, Швейцария, 20−22 марта 2013 года). Совещание ЦГ было приурочено к симпозиуму 2013 года программы "Глобальная служба атмосферы", который был организован Всемирной метеорологической организацией там же 18−20 марта 2013 года.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, обсудит и утвердит основные выводы Целевой группы и даст руководящие указания в отношении деятельности по переносу загрязнения воздуха в масштабах полушария.

[2] http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2012/air/EMEP_EEA_air_pollutant_emission_inventory_guidebook_2009.pdf.

7. Обмен информацией от Сторон об осуществлении программы ЕМЕП

Ориентировочное время: *вторник, 10 сентября, 15 ч. 00 м. − 17 ч. 00 м.*

Введение

Представителям Сторон предлагается представить информацию о национальном опыте осуществления деятельности в области мониторинга и разработки моделей в рамках программы ЕМЕП, включая информацию об успехах и трудностях.

Ожидаемые результаты

Как ожидается, Руководящий орган рассмотрит представленную на сессии информацию о национальном опыте и вынесет рекомендацию о продолжении такого обмена опытом на будущих сессиях Руководящего органа.

8. Проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2014−2015 годы

Ориентировочное время: *среда, 11 сентября, 10 ч. 00 м. − 12 ч. 30 м.*

Документация: неофициальный документ 1; ECE/EB.AIR.109/Add.2 (План работы по осуществлению Конвенции на 2012−2013 годы); ECE/EB.AIR/109/Add.1 (Доклад Исполнительного органа о работе его двадцать девятой сессии). Добавление: Решения, принятые на двадцать девятой сессии, решение 2011/14: План действий по осуществлению Долгосрочной стратегии Конвенции

Введение

Председатель представит проект плана работы по осуществлению Конвенции на 2014−2015 годы. Руководящий орган рассмотрит структуру и содержание плана работы в части, касающейся ЕМЕП. Стороны, целевые группы и центры ЕМЕП выскажут свои мнения и замечания по соответствующим разделам плана работы.

Ожидаемые результаты

С учетом итогов обсуждений по пунктам 4−10 повестки дня Руководящий орган, как ожидается, обсудит и, возможно, внесет на рассмотрение ряд изменений в проекте плана работы на 2014−2015 годы, которые будут представлены Исполнительному органу для утверждения на его тридцать второй сессии.

9. Сотрудничество с другими организациями и программами

Ориентировочное время: *вторник, 10 сентября, 17 ч. 00 м. − 17 ч. 30 м.*

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2013/8 (Деятельность Президиума Руководящего органа)

Введение

Организациям и программам, представленным на сессии, будет предложено кратко сообщить о своей работе и сотрудничестве с ЕМЕП.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, примет к сведению эту информацию и вынесет решение о дальнейшем сотрудничестве.

10. Информационно-пропагандистская деятельность и обмен информацией с другими регионами

Ориентировочное время: вторник, 10 сентября, 17 ч. 30 м. − 18 ч. 00 м.

Введение

Секретариат обратит внимание на принятое на двадцать пятой сессии Исполнительного органа решение, в котором вспомогательным органам было рекомендовано обмениваться опытом и информацией с другими регионами. Секретариат проинформирует о ходе осуществления текущей и запланированной информационно-пропагандистской деятельности в соответствии с Конвенцией.

Ожидаемые результаты

Центры и вспомогательные органы, как ожидается, обратят внимание на соответствующую текущую информационно-пропагандистскую деятельность и предложат возможности для развития дальнейших связей по линии информационно-пропагандистской работы в будущем.

11. Финансовые и бюджетные вопросы

Ориентировочное время: среда, 11 сентября, 12 ч. 30 м. − 13 ч. 00 м.

Документация: ECE/EB.AIR/GE.1/2013/9 (Финансовые и бюджетные вопросы); ECE/EB.AIR/GE.1/2013/8 (Деятельность Президиума Руководящего органа)

Введение

Секретариат представит соответствующую записку и сообщит о любых новых изменениях, касающихся уплаты обязательных взносов в ЕМЕП в 2012 году и контрактов для центров ЕМЕП в 2013 году.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, утвердит, в частности, подробный бюджет на 2014 год и список обязательных взносов на 2014 год и представит их на утверждение Исполнительному органу.

12. Общие вопросы для Руководящего органа ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию

Ориентировочное время: *среда, 11 сентября, 15 ч. 00 м. − 17 ч. 00 м.*

Введение

Эксперты ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию представят и обсудят вопросы, относящиеся к работе обоих вспомогательных органов. Ожидается, что будет рассмотрен доклад об оценке для измененного Гётеборгского протокола (неофициальный документ 6), совместный доклад ЕМЕП-РГВ об оценке, завершение которого запланировано на 2015 год, страновые доклады, общие вопросы, имеющие значение для рассмотрения работы по Конвенции, вопросы, связанные с Сальтшёбаденским рабочим совещанием V (Гётеборг, Швеция, 24−26 июня 2013 года), общие веб-сайты и другие вопросы, представляющие общий интерес.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, рассмотрит представленную по данному пункту повестки дня информацию и вынесет рекомендации в отношении совместной будущей деятельности экспертов ЕМЕП и РГВ.

13. Прочие вопросы

Ориентировочное время: *среда, 11 сентября, 17 ч. 00 м.*

Введение

На момент составления настоящего документа у секретариата не было предложений по этому пункту повестки дня.

14. Закрытие тридцать седьмой сессии

Ориентировочное время: *среда, 11 сентября, 17 ч. 00 м. − 18 ч. 00 м.*

Документация: неофициальный проект доклада о работе сессии с решениями, принятыми в ходе сессии

Введение

Секретариат представит проект доклада с основными решениями.

Ожидаемые результаты

Руководящий орган, как ожидается, утвердит свои решения, принятые в ходе сессии, и даст секретариату указания относительно завершения подготовки доклада.